

ЧЫГЫШ ТААНУУНУН МАСЕЛЕЛЕРИ

ВОПРОСЫ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

ISSUES OF ORIENTAL STUDIES

e-ISSN: 1694-8653

№1/2025, 59-66

УДК: 8. 82-31

DOI: [10.52754/16948653_2025_1_9](https://doi.org/10.52754/16948653_2025_1_9)

ПОЗНАВАТЕЛЬНО-ХУДОЖЕСТВЕННАЯ АКСИОЛОГИЯ РОМАНА «СНЕГ» ОРХАНА ПАМУКА

ОРХАН ПАМУКТУН «КАР» РОМАНЫНДАГЫ ТААНЫП-БИЛҮҮЧҮЛҮК ЖАНА
КӨРКӨМ АКСИОЛОГИЯ

COGNITIVE AND ARTISTIC AXIOLOGY OF THE NOVEL «SNOW» BY ORHAN PAMUK

Эралиева Ырыс Сагынбековна

Эралиева Ырыс Сагынбековна

Eralieva Yrys Sagynbekovna

к.ф.н., доцент, КГУ им. И.Арабаева

к.ф.н., доцент, И.Арабаев ат. КҮУ

Associate Professor, KSU named after I. Arabaev

ryrs.anel@mail.ru

ORCID: 0009-0001-3795-8402

ПОЗНАВАТЕЛЬНО-ХУДОЖЕСТВЕННАЯ АКСИОЛОГИЯ РОМАНА «СНЕГ» ОРХАНА ПАМУКА

Аннотация

Статья посвящена анализу познавательно-художественной аксиологии романа «Снег» Орхана Памука. Автор исследует, как в произведении формируется система ценностей, отражающая противоречия между традицией и модернизацией, религиозностью и секуляризмом, Востоком и Западом. Особое внимание уделяется познавательному аспекту романа, раскрывающему внутренние процессы турецкого общества, а также художественным средствам, через которые Памук передает метафизическую неопределенность и духовные поиски героев. Статья подчеркивает значимость «Снега» как культурологического документа и художественного свидетельства сложных процессов самоопределения личности в кризисном мире.

Ключевые слова: роман, герой, аксиология, познание, общество, духовность, поиск, конфликты

**ОРХАН ПАМУКТУН «КАР» РОМАНЫНДАГЫ
ТААНЫП-БИЛҮҮЧҮЛҮК ЖАНА КӨРКӨМ
АКСИОЛОГИЯ**

**COGNITIVE AND ARTISTIC AXIOLOGY OF THE
NOVEL «SNOW» BY ORHAN PAMUK**

Аннотация

Бул макала Орхан Памуктун «Кар» романынын таанып-билүүчүлүк жана көркөм аксиологиясын талдоого арналган. Автор чыгармадан салт менен модернизациянын, динчилдик менен секуляриздуулуктун, Чыгыш менен Батыштын ортосундагы карама-каршылыктарды чагылдырган баалуулуктар системасы кандайча түзүлгөнүн изилдейт. Өзгөчө көңүл романындагы таанып-билүүчү аспектке бурулуп, түрк коомунун ички процесстери ачылып көрсөтүлөт, ошондой эле Памук каармандардын метафизикалык белгисиздигин жана руханий издөөсүн чагылдырган көркөм каражаттарды колдонот. Макала «Кар» романын кризистик дүйнөдө инсандык өзүн-өзү аныктоо процесстеринин татаалдыгын чагылдырган маданий документ жана көркөм күбөлүк катары маанилүүлүгүн белгилейт.

Abstract

This article is dedicated to the analysis of the cognitive and artistic axiology of Orhan Pamuk's novel Snow. The author examines how the system of values, reflecting the contradictions between tradition and modernization, religiosity and secularism, East and West, is formed within the work. Special attention is given to the cognitive aspect of the novel, which reveals the internal processes of Turkish society, as well as to the artistic means through which Pamuk conveys the metaphysical uncertainty and spiritual quest of the characters. The article highlights the significance of Snow as a cultural document and an artistic testimony to the complex processes of personal self-identification in a crisis-ridden world.

Ачкыч сөздөр: роман, каарман, аксиология, таанып-билүү, коом, руханийлик, издөө, карама-каршылыктар

Keywords: novel, character, axiology, cognition, society, spirituality, quest, conflicts

Введение

Современная мировая художественная литература более или менее свободна от политических и государственных идеологий, что дает писателям открыто выражать свои позиции, свои видение реальности и выбора способа изложения творческих амбиций. Литература, как и прежде (начиная с зарождения), является инструментом эстетического воздействия и познания культурных, политических и мировоззренческих конфликтов в наше время – время глобализации и Индустрии 4.0. В этом контексте роман «Снег» турецкого писателя Орхана Памука представляет собой уникальное явление, сочетающее художественную выразительность с глубоким философским и социокультурным содержанием. Через судьбу главного героя и сложную систему образов автор выстраивает аксиологическое пространство, в котором сталкиваются Запад и Восток, религиозное и светское, традиционное и модернистское сознание.

Актуальность исследования познавательно-художественной аксиологии романа «Снег» обусловлена тем, что произведение Памука отражает острые вопросы идентичности, свободы, веры и политического выбора в контексте современной Турции, при этом затрагивая универсальные ценности, значимые для межкультурного диалога. Анализ художественных способов репрезентации этих ценностей позволяет не только глубже понять эстетическую природу текста, но и выявить его когнитивный и культурно-познавательный потенциал. Роман становится полем смыслового диалога между культурами и идеологиями, демонстрируя, каким образом литература может выступать медиатором в осмыслиении глобальных и локальных вызовов современности.

Философская категория «аксиология» в художественных произведениях (и в искусстве в целом) владеет безграничным познавательным потенциалом. Аксиология (греч. *axia* - ценность, *logos* - слово, учение) - философская дисциплина, занимающаяся исследованием ценностей как смыслообразующих оснований человеческого бытия, задающих направленность и мотивированность человеческой жизни, деятельности и конкретным действиям, и поступкам (Новейший философский словарь, 2003, с.25 с). Произведения искусства дают возможность наслаждаться красотой, гармонией линий, красок, духовным богатством автора, также дают познание определенных идей, смыслов, культурных различий и общностей. Любая деталь изучаемого произведения искусства является ценностью, которая вливается в общую ценностную сферу в той или иной области искусства, созданного человеком любой культуры и любой эпохи. «Ценностная сфера, несомненно, обладает сегодня статусом особой всеобщей сферы социально значимой деятельности людей в обществе. Оценочное суждение приводит в конечном счете к рождению ценности, которая может оказаться как с положительным знаком, так и с отрицательным (такие ценности именуются антиценностями или ложными ценностями)» (Философия, 2005, с. 717).

И конечно, роман О. Памука «Снег» создал свою ценностную сферу, сформированную из ценностных ориентиров автора и героев романа. Главный герой – это герой – поэт, герой – искатель любви, герой-атеист Керим Алакушоглу уводит читателей в аксиологию тех событий, участником которых стал (вольно или невольно), и тех литературных героев, которые своими идеальными и предметными ценностями знакомят нас через текст.

Главный герой Ка (Керим Алакушоглу) отправляется из Эрзурума в приграничный город Карс в снежную погоду. Падающие с неба крупинки снега не предвещали

приближающиеся беды, а наоборот, для главного героя казались «знаками счастья и чистоты из далекого детства» (Памук, 2021, с.10). Снег, который успокаивал, притягивал свежестью и легкостью, наполняющий сердце надеждой главного героя имеет определенный смысл чистоты замыслов и душевного покоя. Но за этой холодной свежестью и сладких ожиданий последует другая картина: «в первый же день, проведенный в Карсе, он [Ка] утратил это навеянное снегом чувство безгрешности» (Памук, 2021, с. 16) всех и всея. Потому что под снегом на время скрылись темнота, грязь и слякоть не только природы, но и социальных, политических и идеологических составляющих человеческой жизни в локальном масштабе. В отрезанном на время от внешнего большого мира Карсе девушки кончают с собой, якобы в знак протesta против запрета на ношение хиджаба в государственных учреждениях, зреет конфликт между сторонниками ислама и светскими властями, совершается политический переворот, чтобы остановить распространение ислама.

В «Снеге» автором выстроена сложная система ценностей, где сталкиваются противоположные миры — исламская традиция и европейская модернизация. Город Карс является символом пограничного состояния между двумя цивилизациями, где героям, в том числе и нашему поэту Ка дана возможность проявить себя и выбрать ту или иную сторону идейного пространства. В этом пространстве происходит драматический поиск ответа на вопросы: Что такое свобода? Где проходит граница между личным выбором и коллективной обязанностью? Как сохранить культурную самобытность, не замкнувшись в изоляции?

Главный герой романа, поэт Ка, оказывается в Карсе не только как журналист, освещавший волну самоубийств среди девушек, но и как человек, пытающийся найти духовное равновесие. Его внутренний кризис отражает кризис общества: потеря традиционных опор приводит к ощущению отчуждения и поиску новой системы ценностей. Памук подчеркивает, что в ситуации «раздвоения» культура оказывается одновременно источником боли и вдохновения. Автор романа не дает прямых оценок, избегает черно-белых характеристик, что само по себе является важным познавательным моментом: он показывает сложность, неоднозначность социальных и культурных процессов.

Конфликт раскрывается через личные переживания и размышления персонажей, что помогает читателю глубже понять не только турецкую действительность, но и универсальные проблемы современного мира.

Ключевыми для познавательной аксиологии романа являются следующие вопросы:

- Проблема личности и коллектива: В центре романа — противостояние между индивидуальными стремлениями героя (Ка) и давлением коллективных идеологий (исламский фундаментализм, светская политика, традиции). Это столкновение представляет собой метафору более широких культурных и философских противоречий.

- Вопросы власти и идеологии: В романе Памук исследует, как власть и идеология формируют сознание людей, заставляя их быть частью больших механизмов, забывая о личной свободе.

- Поиск истины и самопознание: Протагонист романа, Ка, путешествуя по городу и взаимодействуя с различными персонажами, пытается найти ответы на вопросы о своей жизни, любви и принадлежности к родной культуре. Это поиски истины, которая может быть понята только в контексте многослойных идеологических и социальных реалий. Через тонкое

изображение взаимоотношений героев — Ка, Ипек, Блю, полковника Суная Займа — Памук демонстрирует, насколько хрупкой оказывается личность в условиях давления идеологических штампов.

Познавательная ценность «Снега» также заключается в том, как Памук художественно препрезентирует турецкий ислам: не как монолитную систему, а как многообразную, внутренне противоречивую реальность. Это позволяет читателю понять исламскую культуру не с позиции стереотипов, а изнутри, как сложное социально-историческое явление.

Художественные особенности аксиологии романа являются тоже мозаикой символики, выразительных средств, поднятых проблем, мотива и хронотопа.

В «Снеге» использована богатая символика, важнейшим элементом которой становится снег. Снег — это одновременно чистота и изоляция, красота и смерть, свобода и ловушка. Он засыпает город, словно погружая его в другую реальность, отделяя Карс от внешнего мира. Символ снега отражает состояние неопределенности и метафизической пустоты, в которой оказываются герои. Противоречия и конфликты (общественные и межличностные) быстро открывают снежный покров и покрывают волной тревоги и разрушения весь город. Снег как будто дает возможность разрешить все противоречия во время вынужденного отрыва от большого мира.

Структура романа отличается нелинейностью: перемежение репортажных сцен, поэтических вставок, философских диалогов создает ощущение многослойности восприятия действительности. Повествование ведется в третьем лице, однако автор вводит в текст автобиографического рассказчика — друга Ка, Орхана, что усиливает эффект достоверности и одновременно указывает на субъективность любого восприятия реальности. Автор заменяет главного героя к концу романа в поисках правды и причин его смерти.

О.Памук остался верен себе: весь роман пронизан иронией и меланхолией. Они служат для передачи трагизма ситуации в общественном и личном планах. Жители Карса вынуждены делать выбор в условиях разрушения традиционных опор.

Еще одна черта в романе это — симулякр как один из понятий, свойственных эстетике постмодернизма. Симулякр — «образ отсутствующей действительности, правдоподобное подобие, лишенное подлинника, поверхностный, гиперреалистический объект, за которым не стоит какая-либо реальность. Это пустая форма, самореференциальный знак, артефакт, основанный лишь на собственной реальности» (Бычкова, 2003, с.407).

Город Карс — это симулякр т.е. то что на самом деле не существует. Это некий памуковский город, где сосредоточены все острые социально-политические, идеологические и личные конфликты, это место, которое выступает как основная арена для «выступления» борцов и жертв, тех кто ищет себя или некогда потерянную любовь.

С художественной точки зрения «Снег» Памука можно рассматривать как произведение, в котором литература служит для выражения глубинных экзистенциальных проблем. Роман наполнен символами и образами, которые подчеркивают сложность и многозначность человеческого бытия.

Снег в романе — это не только физическое явление, но и метафора для неизбежной изоляции, непонимания и затмения правды. Это явление природного мира, которое отражает

мрак и хаос, окружающий героев романа, а также символизирует неопределенность и отсутствие прозрачности в политическом и социальном контекстах.

«Снег» — это произведение, построенное на многослойности повествования, где разные персонажи представляют различные философские позиции и социокультурные аспекты. Памук использует элементы постмодернистской техники, такие как нелинейное повествование, множественные точки зрения и внутренняя рефлексия, что помогает создать локализованную сложную картину мира.

В романе Памук изображает контраст между природой (символизируемой снегом и сельскими пейзажами) и урбанизированной, политически напряженной реальностью. Это создает диалектику, где природные явления и культура переплетаются с искусственными структурами и идеологиями.

В романе встречаются прошедшее с настоящим, а будущее городе пока закрыто под непрестанно падающим снегом. Всюду «кричат» картины уныния, печали. Не только настроения людей, но и постройки города дают ощущение, как будто остановилось время — оно в ожидании какого-то скачка, перемен, шага вперед. Через Ка мы оказываемся в застывшем во времени унылой реальности приграничного города: «... Ка смотрел на старые обветшалые русские дома, из окон которых наружу высовывались печные трубы, на снег, падающий сквозь пролом в куполе пустующей армянской церкви, построенной тысячу лет назад...» (Памук, 2021, с. 16). Словно это было позабытое всеми место, и снег безмолвно падал на самый край света. Именно это «край света» станет эпицентром кровавых сцен, где сталкиваются прошлое и настоящее, Восток и Запад, атеизм и религия.

Через художественные строки романа читатель узнает об истории, о географии, о внутренних общественно-политических проблемах современной Турции. На стыке времен и противоречий жители города стремятся найти свое место, выразить свою позицию. Все они понимают, что времена непростые, противоречивые, им надо делать выбор, если выбор есть, то надо его отстоять. Это испытание для всех и для каждого.

В заснеженном городе царит настроение безвыходности и меланхолии. «В Карсе и город, и люди — словно ненастоящие. Здесь все хотят либо умереть, или уехать отсюда навсегда. Но у меня не осталось места, куда можно уехать. Я оказался словно выброшенным за рамки жизни, за рамки цивилизации» (Памук, 2021, с.63) - говорит Мухтар. Это настроение и ощущение присущи многим жителям города. Город превращен в некую капсулу, которая держит жителей как бы взаперти, испытывая их на стойкость и прочность. А капсула прозрачная, пропускает извне свет, т.е. пропускает изменения внешней среды.

Орхан Памук в романе дает слова-лакуны, которые глубже знакомят читателей с турецкой реальностью. Географические названия: проспект Ататюрка, кварталы «генджеконду», Кале-Ичи, Байрам-паша, проспект Казыма Карабекира, названия периодической печати: «Джумхуриет», «Серхат шехир», имена людей, предметов окунают читателя в экзотический мир, Это тоже является аксиологией романа, открывающей национальный колорит.

Двухэтажный отель «Кар-палас» приобретает качество дома — здесь Ипек живет с сестрой и отцом. Все убранство присуще отелю кроме телевизора. Именно в отеле воссоединяется семья, а не в привычном для всех доме. Здесь показана присущая для

турецкого общества значимая константа «дом» и «семья». Эти два понятия неразрывно взаимосвязаны и составляют философию народа в целом. Само турецкое общество тоже одна большая семья и страна их дом, где есть свои традиции, обычаи, писанные и неписанные законы, почитание старших, забота о молодом поколении. Как и в других обществах есть проблемы отцов и детей, социальные, идеологические и политические проблемы, решения которых требует времени, сил, средств.

В романе ввод в текст «авторской маски» преследует цель «удовлетворить желание автора снять с себя ответственность за мнения и суждения своих персонажей, заставив читателя забыть о том, что за любым суждением, высказанным в произведении, всегда в конечном итоге стоит мнение самого автора» (Сулейманова, 2007, с. 20). Уход автора от «ответственности» за мысли и действия героев можно интерпретировать таким образом: автор создаёт персонажей с их собственной логикой, мотивацией и мировоззрением, которое не всегда совпадает с его собственным. В постмодернистской литературе (коим является нами рассматриваемый роман) особенно распространено понятие авторской иронии и игры с дистанцией, когда автор намеренно разрушает иллюзию единой истины и отказывается от "авторитарной" позиции. Иногда автор выступает как беспристрастный наблюдатель, фиксируя многообразие мнений и поступков, не давая оценок — в таком случае ответственность полностью остаётся на героях и их выборе. Тем не менее, Орхан Памук не до конца остается «за кулисой» - в романе он все-таки появляется собственной персоной в поисках ответа на вопросы, связанные со смертью Ка.

Итак, познавательно-художественная аксиология романа «Снег» заключается в глубоком исследовании ценностных конфликтов современного общества. Орхан Памук показывает, что поиск истины, смысла жизни и личной свободы невозможен без осознания культурной памяти и внутренних противоречий. Его роман становится своеобразной картиной мира, в которой нет простых ответов, но есть настойчивая потребность понять себя и окружающих. Именно это делает «Снег» не только литературным шедевром, но и ценным культурологическим документом нашей эпохи.

Роман представляет собой сложную художественную систему, где пересекаются эстетические, этические и познавательные начала. Через тонко выстроенные образы, символику и внутренние диалоги героев автор создаёт пространство аксиологических размышлений о вере, свободе, идентичности и одиночестве. Познавательный потенциал романа проявляется не только в передаче культурно-исторического контекста современной Турции, но и в более широком философском осмыслиении противоречий человеческой природы. Автор избегает навязывания готовых ответов, приглашает читателя к личностному постижению ценностей и смысла в мире, полном неустойчивости и перемен. В этом заключается глубокая художественная сила и актуальность его произведения для мировой литературы.

Роман Орхана Памука «Снег» (2002) является одним из самых ярких произведений современной мировой литературы. В нем переплетаются философские, политические и культурные вопросы, обнажающие сложную природу турецкой идентичности на рубеже XX–XXI веков. Познавательно-художественная аксиология романа заключается в глубоком осмыслиении конфликтов между Западом и Востоком, верой и светскостью, индивидуальной свободой и коллективной судьбой.

Судьба героев «Снега» показывает хрупкость человеческих надежд и чаяний перед лицом реальности и изменчивости ситуаций, сложность выбора между свободой и традицией, неуверенность в завтрашнем дне, внутренние кризисы личности, неудовлетворенность своим положением в обществе и в отношениях.

Современный мир, который необратимо вовлечен в процесс глобализации, нуждается в смелых, красочных литературных шедеврах, которые зафиксируют настоящее, чтобы будущие поколения учились, познавали прошедшее. Орхан Памук будет продолжать учить пониманию многообразия мира, уважению к разным культурам и умению слышать голос другого. Есть уверенность, что роман «Снег» как и другие романы Орхана Памука достойно донесут познавательно-художественную аксиологию в будущее, так как наше каждое «сегодня» перейдет в «прошедшее» и каждое «завтра» будет курсором будущего. Данный роман является одним из шедевров постмодернизма, который разрушает жанровые и стилевые границы, оставляет право интерпретировать за читателем.

Литература

- 1 Лексикон нонкласики. Художественно-эстетическая культура XX века. / Под ред. В.В.Бычкова.— М.: «Российская политическая энциклопедия» (РОССПЭН), 2003. — 607 с.
- 2 Новейший философский словарь: 3-е изд., исправл. - Мн.: Книжный Дом. 2003. - 1280 с.
- 3 Памук О. Снег: роман / Орхан Памук; пер.с тур. А.Аврютининой. – СПб.: Азбука, Азбука – Аттикус, 2021. – 480 с.
- 4 Сулейманова А. С. Постмодернизм в современном турецком романе (на примере творчества Орхана Памука): автореф. дис. ... канд. филол. наук. — Санкт-Петербург, 2007. — 23 с.
- 5 Философия: Учебник для вузов / Под общ. ред. В. В. Миронова. — М.: Норма, 2005. — 928 с.